

# Pompe de graissage à levier

Suivant DIN 1283-H-500

Pompe de graissage série industrie ELITE K9

Pompe de graissage série industrie 1 et 2

Pompe de graissage standard



## Sommaire

1.	Généralités	2
1.1	Utilisation	2
1.2	Installation et fonctionnement	2
1.3	Caractéristiques techniques	3
1.4	Domaine d'utilisation	3
2.	Consignes générales de sécurité	3
2.1	Consignes de sécurité	3
2.2	Explications des instructions de sécurité	3
2.3	Risques et danger dans l'environnement de la pompe	4
3.	Montage	4
4.	Mise en service	4
4.1	Remplissage de la pompe à graisse	4
4.1.1.	Remplissage avec appareil de remplissage	4
4.1.2.	Remplissage avec cartouche de graisse standard suivant DIN 1284	5
4.2	Purge de la pompe	6
5.	Utilisation	6
6.	Entretien	7
7.	Pièces de rechange/accessoires	7
8.	Réparation/Service après vente	8
9.	Conformité	9

## 1. Généralités

### 1.1 Utilisation

La pompe à graisse est conçue pour être utilisée avec de la graisse de lubrification.

Avant toute utilisation, veuillez impérativement lire les consignes d'utilisation et informez les utilisateurs.

Toute utilisation autre que celle prévue ( autres fluides, surcharge ) ou toute transformation ( modification, pièces de rechange non d'origine ) pourront occasionner des risques lors de l'utilisation; elles seront considérées comme non conformes.

L'utilisateur est responsable de tout dommage causé par une utilisation non conforme.

### 1.2 Installation et fonctionnement

Pour assurer le transfert de graisse, la pompe à graisse est équipée d'une manchette d'étanchéité, poussée par un ressort.

La pompe à graisse peut être équipée de différents accessoires (de la gamme PRESSOL).

La pompe à graisse est disponible dans les versions suivantes:

- Pompe à graisse type industrie Elite K9
- Pompe à graisse type industrie 1 / 2
- Pompe de graissage standard

## 1.3 Caractéristiques techniques

Pompe à graisse	Pompe à graisse série industrie ELITE K9	Pompe à graisse série industrie 1 et 2	Pompe à graisse standard
Diamètre du piston de pompe:	9 mm	9 mm	8 mm
Volume distribué par coup:	1,4 cm <sup>3</sup>	1,4 cm <sup>3</sup>	1,2 cm <sup>3</sup>
Pression maximum:	usqu'à 400 bar	usqu'à 400 bar	usqu'à 400 bar
Raccordement sortie pompe:	M 10 x 1 ou G 1/8"	M 10 x 1 ou G 1/8"	M 10 x 1 ou G 1/8"
Pression d'éclatement(Système):	850 bar	850 bar	850 bar
Pression d'éclatement (tête de pompe):	1200 bar	1200 bar	1200 bar
Volume:	500 cm <sup>3</sup>	500 cm <sup>3</sup>	500 cm <sup>3</sup>
Compatible pour utilisation avec:	Cartouche de 400 g (DIN 1284), Graisse en vrac, Appareil de remplissage	Cartouche de 400 g (DIN 1284), Graisse en vrac, Appareil de remplissage	Cartouche de 400 g (DIN 1284), Graisse en vrac, Appareil de remplissage

Fig. 1-1: Caractéristiques techniques

## 1.4 Domaine d'utilisation

La pompe à graisse est conçue pour être utilisée avec des graisses de grade jusqu'à NLGI 2.

La pompe à graisse peut être utilisée avec une cartouche de graisse standard (DIN 1284), avec de la graisse en vrac ou être remplie avec un appareil de remplissage.

## 2. Consignes générales de sécurité

### 2.1 Consignes générales de sécurité


La pompe à graisse a été conçue et fabriquée selon les directives européennes concernant l'hygiène et la sécurité.

Malgré tout, l'utilisation de ce produit peut éventuellement représenter un danger s'il n'est pas utilisé de manière conforme ou avec les précautions d'usage.


La réglementation de sécurité et de prévention en vigueur, ainsi que les recommandations figurant sur la notice, s'appliqueront à l'utilisation de la pompe.

### 2.2 Explication des instructions de sécurité

Les consignes de sécurité figurant dans cette notice, se différencient selon leur dangerosité; elles sont complétées par les termes et pictogrammes suivants:

Pictogramme	Terme	Conséquence si la consigne de sécurité n'est pas respectée.
	Attention	Risques de blessures légères ou de dégâts matériels.

Une consigne supplémentaire est également utilisée pour l'utilisation du produit.

Pictogramme	Terme	Signification
	Information	Informations et indications pour une utilisation correcte du produit.

## 2.3 Risques et danger dans l'environnement de la pompe



### Attention!

**Une surpression peut entraîner l'éclatement de la tête de pompe ainsi que d'accessoires divers!**

- N'appliquez pas de pression trop importante sur le levier.
- N'utilisez pas de rallonge ou autre outil équivalent.
- Ne dépassez pas les pressions maximales indiquées dans le paragraphe 1.3.
- Utilisez impérativement des pièces de rechange d'origine suivant la norme DIN 1283.



### Attention!

**Une surpression au point de graissage peut entraîner des dommages irréversibles sur le graisseur ou le roulement!**

- Ne dépassez pas les pressions maximales indiquées dans le paragraphe 1.3.
- Veuillez impérativement tenir compte des données d'information et de sécurité fournies par le constructeur de la machine.



### Attention!

**L'utilisation d'accessoires détériorés, risque de provoquer des blessures corporelles ou des dégâts matériels!**

- Les flexibles haute pression ne devront ni être pliés, étirés ou vrillés.
- Pendant l'utilisation de la pompe, il faut impérativement éviter que les accessoires ne subissent de frottement, de coupures ou d'autres détériorations.
- Remplacer impérativement tout accessoire détérioré.
- La durée maximale d'utilisation des flexibles est de 6 ans à compter de la date de fabrication (Voir inscriptions sur le flexible).

## 3. Montage

La pompe à graisse est livrée montée.

Suivant le modèle, les accessoires peuvent ou doivent être montés.



### Information

Il est impératif de s'assurer de la propreté, de la compatibilité et du montage correct des accessoires sur la tête de pompe.

Utilisez des produits d'étanchéité compatibles avec le matériel et le fluide distribué (ex. Bande Téflon).

## 4. Mise en service

Vérifier le montage de la pompe et de ses accessoires dans leur intégralité.

### 4.1 Remplissage de la pompe à graisse

Il existe plusieurs possibilités de remplissage de la pompe à graisse.

- Appareil de remplissage
- Cartouche de graisse standard suivant DIN 1284
- Remplir avec de la graisse en vrac, à l'aide d'une spatule

#### 4.1.1 Remplissage avec appareil de remplissage

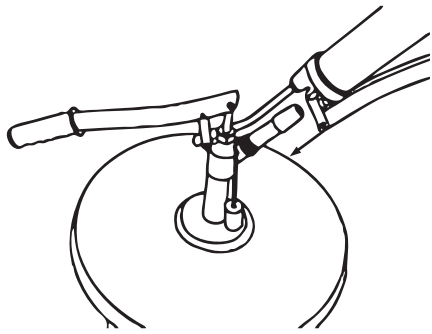


### Attention!

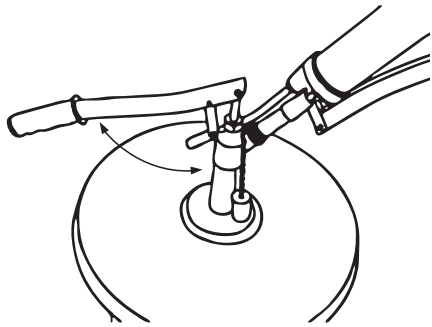
**La pompe à graisse ne doit jamais être ouverte sous pression!**

- Avant chaque ouverture de la tête de pompe et du tube, la tige de poussée doit être amenée en position arrière et le cliquet de retenue doit être bloqué.

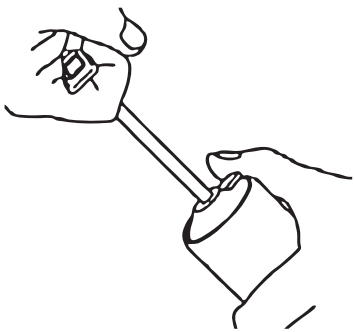
# Notice d'utilisation Pompe de graissage à levier (F)



Positionner la pompe à graisse, par le biais du raccord de remplissage, sur la valve de l'appareil de remplissage et maintenir la pompe avec une légère contre pression.



Actionner le levier de l'appareil de remplissage pour remplir la pompe à graisse. Lors du remplissage, la tige de poussée du cylindre de pompe à graisse doit impérativement être en position arrière.



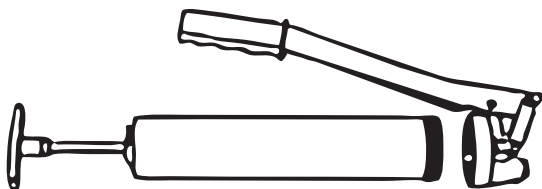
Maintenir un effort de traction, sur la tige, lors du déclenchement du cliquet de retenue et repousser la tige dans le cylindre.

## 4.1.2 Remplissage avec cartouche de graisse standard suivant DIN 1284

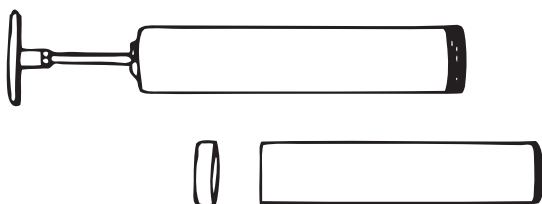
### ! Attention!

**La pompe à graisse ne doit jamais être ouverte sous pression!**

- Avant chaque ouverture de la tête de pompe et du tube, la tige de poussée doit être amenée en position arrière et le cliquet de retenue doit être bloqué.

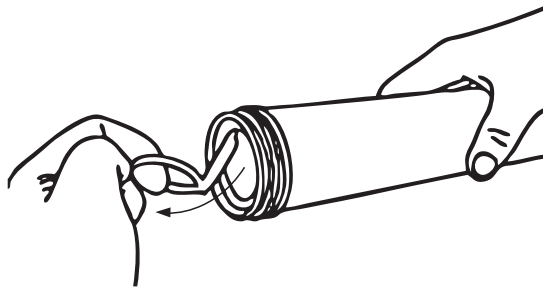


Tirer la tige de poussée vers l'arrière et dévisser la tête de pompe à graisse.

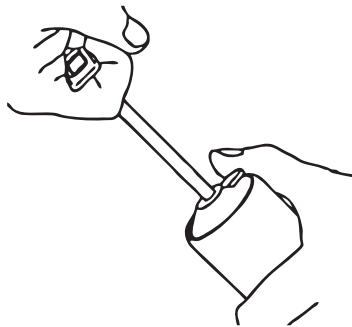


Enlever le couvercle de la cartouche pleine et introduire la cartouche dans le cylindre de pompe.

## ⓕ Notice d'utilisation Pompe de graissage à levier



Arracher l'opercule de fermeture de la cartouche et visser la tête de la pompe à graisse.

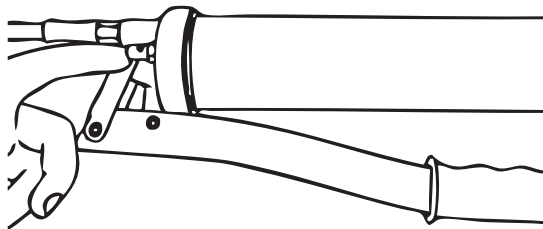


Maintenir un effort de traction, sur la tige, lors du déclenchement du cliquet de retenue et repousser la tige dans le cylindre.

### 4.2 Purge de la pompe

#### **i** Information

Vérifier le serrage correct de la tête de pompe sur le cylindre.



Purger l'air en appuyant sur le raccord combiné de purge/remplissage situé sur la tête de pompe, en dévissant la tête de pompe du cylindre ( 1/2 tour maximum) ou en actionnant plusieurs fois le levier.

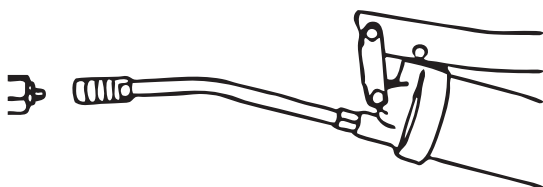
La pompe à graisse est prête à être mise en service.

## 5. Utilisation

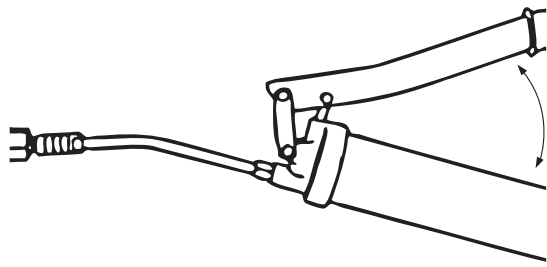
#### **!** Attention!

**Les surpressions peuvent provoquer l'éclatement de la tête de pompe et des accessoires!**

- Durant l'utilisation de la pompe à graisse, utilisez des équipements adéquats, tel que gants et lunettes.



Enclencher l'agrafe hydraulique de la pompe sur le graisseur.



Graisser en appuyant sur le levier.

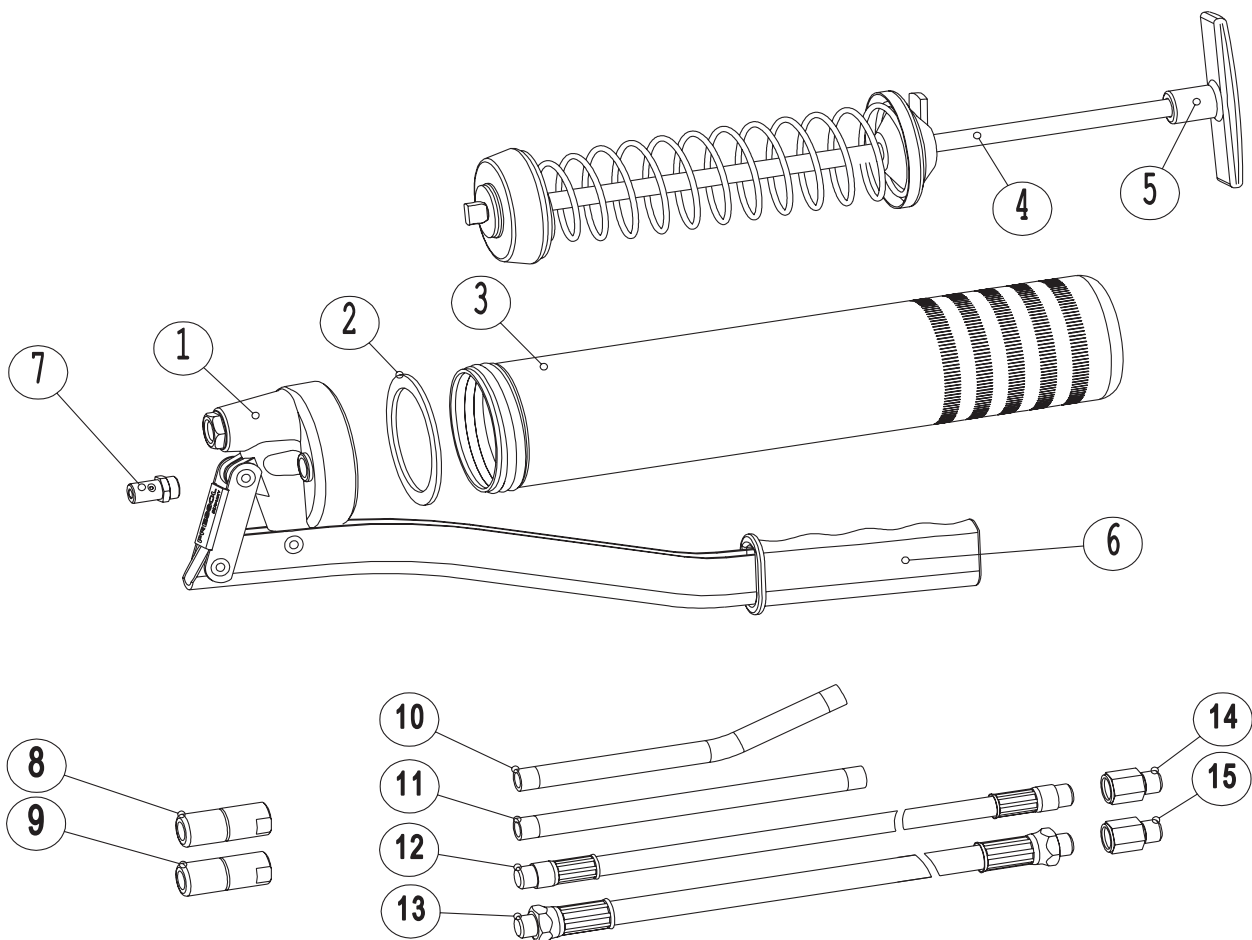
## 6. Entretien

Le levier de la pompe à graisse doit être en principe nettoyer et entretenu.

Pour éviter tout risque de blessure ou de détérioration de l'environnement ou matériel, il est impératif de contrôler régulièrement, les pièces suivantes et de les remplacer si nécessaire:

- Tête de pompe à graisse.
- Filetage de raccordement
- Accessoires (flexible, agrafe hydraulique etc.)

## 7. Pièces de rechange/accessoires



## Liste de pièces de rechange

Pos.	Désignation		ELITE K 9	Industrie 1	Industrie 2	Standard
1	Tête avec levier	M 10 x 1	00 535	87 700	87 700	00581
		G 1/8"	---	87 701	---	00581
2	Joint		00442	00 442	00 442	00 442
3	Tube, 500 ccm		00 677	00 361	87 240	00 361
4	Tige de poussée		00 538	00 443	01 991	00 443
5	Poignée de tige		00 219	---	02 740	---
6	Poignée		87 084	87 084	87 084	87 084
7	Raccord de remplissage		12 670	12 670	12 670	12 670

## Accessoires suivant DIN 1283

(Extrait du programme d'accessoires PRESSOL)

Pos.	Désignation		M 10 x 1	G 1/8"
8	Agrafe hydraulique		12 631	12 731
9	Agrafe de précision		12 643	12 743
10	Rigide coudé		12 635	12 735
11	Rigide droit		12 435	12 475
12	Flexible hte pression, 8 x 300 mm		12 656	12 756
13	Flexible hte pression, 11 x 300 mm		12 655	12 755
14	Réduction, G 1/8" i; M 10 x 1 a	12 016		
15	Réduction, G 1/8" a; M 10 x 1 i	12 086		

## 8. Réparation/Service après vente

Lors de l'étude et de la fabrication de la pompe à graisse, nous avons respecté les critères de qualité, les plus exigeants.

Si malgré tout, vous deviez rencontrer un problème lors de l'utilisation, veuillez vous adresser à notre service après vente:

**PRESSOL Schmiergeräte GmbH**

Tel +49 9462 17-216

Fax +49 9462 1063

service@pressol.com



## 9. Conformité

Nous certifions que les appareils décrits ci-dessous ont été étudiés, conçus et sont commercialisés en conformités avec les directives CE. Toute modification sans notre accord préalable, annule cette conformité.

<b>Description de l'appareil</b>	<b>Pompe à graisse</b>
Type	Pompe de graissage série industrie ELITE K9 Pompe de graissage série industrie 1 et 2 Pompe de graissage standard
Directives CE concernées	89/392/EWG Annexe IIA
Normes nationales utilisées	DIN 1283

24.10.2012

FMT Swiss AG



Dipl.-Ing. Rudolf Schlenker